

20-21

# Guía de la asignatura ON-LINE



## ÁRABE ELEMENTAL A1

CÓDIGO DE IDIOMA : 04770014

UNED

20-21

ÁRABE ELEMENTAL A1

CÓDIGO DE IDIOMA : 04770014

# INDICE

INTRODUCCIÓN

OBJETIVOS

EQUIPO DOCENTE

CONTENIDOS

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

METODOLOGÍA

EVALUACIÓN

TUTORIZACIÓN

Preguntas frecuentes y sus respuestas

Aula Virtual

## INTRODUCCIÓN

Desde hace más de trece años el CUID creó el departamento de lengua árabe ocasionado por el aumento de interés en el estudio de esta lengua en España.

El sistema de estudio aplicado tenía que tener sus peculiares características al ir dedicado a la enseñanza a distancia o no presencial, sin que por ello quedaran desvirtuados los objetivos esenciales a la hora de progresar en el estudio. Por ello se ha concebido como un sistema en el cual el alumno es el principal sujeto y de cuya dedicación y motivación dependerá su propio progreso.

Este progreso puede verse incrementado en la medida que el alumno pueda seguir nuestras clases virtuales grabadas, participar en las clases de conversación por videoconferencias junto con a la ayuda proporcionada por las nuevas tecnologías de la información que la UNED está incorporando progresivamente.

Con este apoyo unido al esfuerzo personal de los alumnos se espera como objetivo general que al finalizar los cursos estén capacitados para lo siguiente:

- Dominar unos aspectos lingüísticos básicos como la pronunciación, escribir y expresarse correctamente en árabe.
- Adquisición progresiva del vocabulario y de las estructuras gramaticales.
- Aplicación práctica de los conocimientos lingüísticos adquiridos para poder desenvolverse en las situaciones sociales habituales.
- Acceder al conocimiento de la cultura árabe en general.

Para ello se ha decidido estructurar el curso de árabe en cuatro grados progresivos ajustados a los niveles desarrollados por el Consejo Europeo establecidos en el Marco Común de Referencia para las lenguas; cuyas orientaciones serán detalladas al comienzo de cada nivel.

En la sección de lengua árabe se han establecido los siguientes niveles para los primeros cuatro cursos:

1. Nivel Iniciación A1-
2. Nivel Elemental A1
3. Nivel Prebásico A2-
4. Nivel Básico A2

## OBJETIVOS

El alumno debe ser capaz de comprender y utilizar expresiones cotidianas de uso muy frecuente así como frases sencillas destinadas a satisfacer necesidades de tipo inmediato. Puede presentarse a sí mismo y a otros, pedir y dar información personal básica sobre su domicilio, sus pertenencias y las personas que conoce. Puede relacionarse de forma elemental siempre que su interlocutor hable despacio y con claridad.

Al terminar el curso Elemental A1, el alumno deberá ser capaz de poner en práctica los descriptores definidos por el Consejo de Europa en el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER) :

El nivel A1 del MCERL (Acceso) es el nivel más bajo del uso generativo de la lengua, el punto en el que el alumno puede interactuar de forma sencilla. Al adquirir este nivel, el alumno sabe plantear y contestar preguntas sobre sí mismo, sobre el lugar donde vive, sobre las personas que conoce y sobre los objetos de su entorno; realiza afirmaciones sencillas en áreas de necesidad inmediata o relativas a temas muy cotidianos y sabe responder a cuestiones de ese tipo cuando se las formulan. El alumno tiene una cierta autonomía no dependiendo de un repertorio limitado y aprendido de memoria, a través de frases que se utilizan en situaciones concretas.

### OBJETIVOS ESPECÍFICOS

#### • Comprensión lectora:

- Comprender palabras y nombres conocidos y frases muy sencillas; por ejemplo las que hay en letreros, carteles y catálogos.
- Reconocer los puntos principales de textos sencillos sobre asuntos familiares o de su entorno más inmediato, como el trabajo, la escuela, la casa, el estado civil, la nacionalidad, etc.
- Entender diálogos parecidos a los utilizados durante el curso en los libros de texto.

#### • Expresión escrita:

- El alumno debe ser capaz de escribir postales cortas y sencillas; por ejemplo, para enviar felicitaciones. Rellenar formularios con datos personales; por ejemplo: Nombre, nacionalidad y dirección en el formulario del registro de un hotel.
- El alumno debe ser capaz de escribir redacciones cortas de 40 palabras sobre sí mismo, su trabajo, su casa, su familia, etc.
- El alumno debe ser capaz de describir de forma simple fotografías o traducir frases sencillas del español al árabe de temas relacionados con los contenidos del libro básico de estudio.

• Comprensión auditiva:

El alumno debe reconocer palabras y expresiones muy básicas que se usan habitualmente, relativas a sí mismo, a su familia y a su entorno inmediato cuando se habla despacio y con claridad.

El alumno debe entender audios cortos sencillos acerca de su casa, su trabajo, su estado civil y su entorno familiar cuando se habla despacio y con claridad.

• Expresión oral + Interacción oral:

- El alumno será capaz de participar en una conversación de forma sencilla siempre que la otra persona esté dispuesta a repetir lo que ha dicho o a decirlo con otras palabras y a una velocidad más lenta para ayudarle a formular lo que intenta decir. Plantea y contesta a preguntas sencillas sobre temas de necesidad inmediata o asuntos muy habituales.

- El alumno será capaz de utilizar expresiones y frases sencillas para describir el lugar donde vive, el trabajo que realiza y las personas a las que conoce.

## EQUIPO DOCENTE

Coordinador	Contacto	Horario
Cherif Farok El Masry	tel: 639 580 401 email: cfarok@invi.uned.es skype:	Viernes 17:00-18:00 h.

## CONTENIDOS

### Contenidos

Nota importante: El alumno debe seguir los planes de trabajo semanales colgados en el tablón de anuncios de nuestra plataforma virtual para saber los contenidos que debe estudiar y las tareas que debe realizar cada semana.

#### Contenidos gramaticales

Es importante utilizar tanto el libro Al Jatua (Iniciación a la lengua árabe) como el libro de "Árabe para extranjeros" de "Hesham Abu Sharar, como fuente de ejemplos y ejercicios para los contenidos gramaticales.

Los alumnos deben guiarse por los planes de trabajo semanales ,por los contenidos ofrecidos en la página de inicio del aula virtual y por las explicaciones del profesor en las clases presenciales y virtuales .

Los alumnos que no asisten a las clases presenciales necesitarán seguir los cursos virtuales y además consultar otros manuales de gramática que figuran en "materiales básicos y complementarios."

**-Detalles de los contenidos gramaticales:**

Todo lo expuesto en el nivel anterior y además:

- Los adverbios de lugar.
- Tiempos verbales.
- Los distintos grupos de los verbos tríláteros.
- Concordancia del verbo con su sujeto.
- Conjugaciones de verbos tríláteros básicos en pasado y en presente.
- El uso de la forma de (Al Masdar) para los verbos tríláteros.
- El verbo con sufijos pronominales.
- El verbo ser y el verbo estar.
- El perfectivo del verbo kana.
- La conjugación de (Laisa) / El uso de Laisa en la negación.
- El pasado negativo del verbo Kana.
- El futuro positivo del verbo Kana
- El futuro negativo del verbo Kana.
- El pretérito imperfecto y sus usos.
- El futuro / Conjugaciones de verbos tríláteros básicos en el futuro.
- Los adjetivos posesivos (pronombres sufijos) .Declinación en singular, dual y plural.
- El singular en nominativo, acusativo y genitivo.
- Al idaffa
- El dual como parte del ( IDAFA).
- El plural masculino sano en nominativo, acusativo y genitivo.
- El plural femenino sano en nominativo, acusativo y genitivo.
- La declinación. (Singular, dual y plural) P.69-70 (Libro Al Jatua).
- Concordancia del adjetivo.
- Los pronombres demostrativos (Repaso).
- Preposiciones con adjetivos posesivos.
- Los adverbios de tiempo.
- Los meses, los días de la semana., partes del día
- La hora, preguntar por la edad, preguntar por el precio.
- Los números (Segunda parte).
- La negación (Laa-Lam-Lan) (Iniciación).
- El uso de (laisa y maa) en la negación.
- Estructura general de los verbos derivados.
- Ejemplos para cada grupo de los verbos derivados. (Iniciación).
- Los plurales irregulares (El plural fracto) / Iniciación

—El uso del diccionario árabe.(Iniciación)

### **Contenidos léxicos**

-Contenidos obligatorios:

(Lecciones 7-8-9-10 / Segunda parte del libro Al Jatua) + (Temas 2 -3 - 4 - 5 del Libro An-Nafura)

-Queda al criterio del profesor el incluir lo que considere oportuno de los temas (Cero) y (Uno) del manual An-Nafura,puesto que su contenido fue objeto de estudio en el nivel anterior con el manual Al Jatua.

-En la página de inicio del aula virtual el alumno encontrará dos carpetas relacionadas con los contenidos de los libros básicos de estudio.

-Se recomienda compaginar el estudio de los libros con los contenidos del curso virtual / Para más información ;se ruega contactar con el tutor responsable del aula virtual a través del correo interno o accediendo a los foros del aula virtual.

### **Temas y funciones:**

(Libro Al Jatua /Lecciones 7-8-9-10)

—Nada nuevo bajo el sol.

—Lugares / Puntos Cardinales.

—Los países árabes y sus capitales / los colores.

—¿Cuándo fuiste a El Cairo?

—Partes del día

—Vamos a estudiar árabe.

—Profesiones.

—Feliz cumpleaños.

—El uso de expresiones habituales.

—Medios de transporte / Días de la semana

—Monedas / Adjetivos opuestos.

—Preguntar por la edad, el precio y la hora.

(Libro An-Nafura / (Temas 2 - 3 - 4 - 5) + Libro de los ejercicios

### **Tema 2 : Mi casa es tu casa.**

Pedir información.

Dar información.

Pedir confirmación.

Descripción de la casa.

**Tema 3 : Esta es mi familia.**

Despedirse.  
Describir la familia.  
Pedir disculpas.  
Identificar a otros miembros de la familia.  
Invitar.  
Presentarse.  
Reaccionar ante una presentación.

**Tema 4 : Por fin tengo trabajo.**

Ofrecer ayuda.  
Ofrecerse a hacer algo.  
Proponer.  
Prohibir o denegar.  
Sugerir.  
Excusarse por un tiempo.  
Pedir disculpas.

**Tema 5 : La mente sana en.....**

Describir.  
Presentar conocimiento y desconocimiento  
Preguntar por sentimientos.  
Expresar  
Diversos estados de ánimo y sentimientos

## BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

**1- AL JATUA, Iniciación a la lengua árabe (Con 2 CDs). Autor: Cherif F. H. El Masry,**  
ISBN: 978-84-362-5583-6. /1ª edición 2008 -Editorial UNED / Colección: Estudios de la UNED. Librería UNED: C/ Bravo Murillo 38 Madrid Tels. 913987560/7373 O Casa del Libro: (<http://www.casadellibro.com>). PVP: 21.00 €/ Lecciones 7 - 8 - 9 - 10 (Segunda parte del libro) . Para más información sobre este manual se ruega acceder al siguiente enlace:

<http://aljatua2008.blogspot.com>

Otros puntos de venta: <https://www.sanzytorres.es/uned/cuid/arabe/nivel-elemental/2161/M/>

<https://libreriabalqis.es/>



**2 - AN-NAFURA, AGUILAR COBOS, J. D.; GARCÍA CASTILLO,A.,**

PACK LIBRO DEL ALUMNO, Libro de ejercicios y un CD de audio. ISBN: 978-84-612-6062-1.

Editorial Albujoyra. Librería virtual Albujoyra. Teléfono: 950171537.(libreria@albujoyra.com)  
/www.albujoyra.com -

Temas 2-3-4-5

Otros puntos de venta <https://libreriabalqis.es/>

<https://www.sanzytorres.es/uned/cuid/arabe/nivel-elemental/2161/M/>

**Para el profesor:**

An-nafura, Libro del Profesor. ISBN: 978-84-611-9061-4. + El material indicado anteriormente para el alumno.

Importante:

- El alumno debe seguir los planes de trabajo semanales colgados en el tablón de anuncios de nuestra plataforma virtual para saber los contenidos que debe estudiar y las tareas que debe realizar cada semana.
- El alumno debe complementar los contenidos de los libros anteriormente mencionados con las herramientas virtuales de los distintos apartados del aula virtual .
- Puesto que los materiales del CUID son materiales recomendados, esta lista es meramente orientativa . En los exámenes se exigirán los contenidos correspondientes a cada nivel según el MCER.

**BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA****Gramática**

1 -Árabe para extranjeros. Gramática práctica de la lengua árabe Hesham Abu  
-Sharar / Editorial: Universidad Autónoma de Barcelona.  
ISBN: 9788449025006 / PVP: 16.00 €

2-- Práctica de la gramática árabe . (Libro de Ejercicios) Autores: Cristina Garcia, Fernando Ramos y Jesús Zanón  
Ediciones de la Universidad Autónoma de Madrid ,UAM 2019 / ISBN: 978-84-8344-712-3  
/ PVP: 19.00 EUROS

3- Gramática de la lengua árabe moderna. / Autor: David Cowan/ Editorial: Cátedra,  
4ª edición/ ISBN: 84-376-1688-3 / PVP: 19.50 €

Notas:

- Es importante utilizar tanto el libro Aljatua (Iniciación a la lengua árabe) como el libro de árabe para extranjeros como fuente de ejemplos y ejercicios para los contenidos

gramaticales. Se recomienda seguir las explicaciones del profesor durante las clases grabadas que se encuentran en el aula virtual.

- Los alumnos que no asisten a las clases presenciales deben seguir los cursos virtuales y además consultar otros manuales de gramática que figuran en materiales básicos y complementarios.

- Ver el listado de los verbos importantes en pasado, presente y Masdar ( Aula virtual ).

- Conjugaciones de los verbos: Pág. 145 hasta pág. 203 / libro Curso de árabe / Ahmed Heikal

+ Listado de verbos al final del libro de "Hesham Abu Sharar, Árabe para extranjeros".

+ Conjugaciones virtuales de verbos: (Ver enlace ofrecido en el tablón de anuncios del aula virtual)

### **Material Complementario**

- Sabili ila Al Arabiya Libro A1

Autores : Abdallah Mohammad Sheikh Durra / Fateh Moustafa Ismail Bacha

•Editorial Dar Rabie

•Año 2011

•Páginas 240

•ISBN 978-9933-16-172-9

•Con DVD + CD

•Precio 35 euros

•Punto de venta : <https://libreriabalqis.es/>

-Material ofrecido en la academia virtual gratuita (almadrasa):

<http://www.almadrasa.org/>

-Método Rosetta Stone / Lengua árabe / Nivel 1

<http://espanol.rosettastone.com/learn-arabic>

-CURSO DE ÀRABE-Autor Ahmed Heikal Editor. HIPERIÒN ISBN: 84-7517-104-4 (13 E.)

-Gramática de la lengua árabe para hispanohablantes / Millar Cerda, María Angelica Editorial Universitaria / ISBN: 9789561117990 / Primera edición 2005 / Chile / 48 Euros.

<http://www.casadellibro.com>

-Gramática práctica de árabe / Editorial: Albujayra / Hernández Martínez, Joana. ISBN: 9788493741037/ PVP: 13.00 €

-Diccionario Herder (árabe–español) (español–árabe) / Herder editorial 2006 /ISBN: 84-254-2386-4 (1ªedición) (12,45 E.) [www.herdereditorial.com](http://www.herdereditorial.com)

-Vocabulario básico (Árabe–Español) (Español–Árabe) AGUILAR V/ZANON JESUS 2004 ED. DM (Diego Martín Librero-Editor ISBN 978 84 8425 398 8 (11 E.)

- Curso de árabe fácil 1 : Aprende y habla , Autor : Dandachli Zohbi, Charif / Editorial Universidad de Zaragoza / ISBN: 9788415031512 / Precio 18 euros.
- Método: “Al-Arabiya al-Mu’asira”. Vol.1. Zahiya al-Kafasi.Instituto Bourguiba, Túnez 1991 - CORRIENTE, F.: Diccionario español-árabe, Barcelona, Herder, 1997, 1.213 pp.
- CORTÉS, J.: Diccionario de árabe culto moderno. Árabe-español, Madrid, Ed. Gredos, S.A., 1996.
- AL-KITAB FI TA'ALLUM AL-'ARABIYA.Part One.(3 DVDs) ISBN: 9781589011045 (61 Euros) Editorial: Georgetown Univ. Autores: Kristen Brustad, Mahmoud Al-Batal, Abbas Al-Tonsi.-
- Nueva Gramática árabe + Clave de los ejercicios / Autor : Haywood Nahmad / Editorial Coloquio
- Gramática árabe española / Autor : Fortunato Riloba Alcalde / Editorial Edelsa

### Material multimedia

Método Rosetta Stone / Lengua árabe / Nivel 1 . Es un software para aprender lenguas extranjeras y emplea la metodología llamada “dynamic immersion” o inmersión dinámica mediante la cual, sin emplear ni traducciones ni listas de vocabulario, el usuario aprende a comunicarse en el idioma empleando su propia intuición, siguiendo instrucciones, interaccionando con el ordenador, y relacionando imágenes con significados. El programa permite al alumno realizar ejercicios escritos autocorregibles utilizando un teclado virtual y además le permite ver los resultados de su evaluación a lo largo del curso de forma continua. Así mismo dispone de un potente reconocedor de voz que permite a los usuarios mejorar sus pronunciaciones comparándose con la voz nativa que emplea el programa.  
<http://espanol.rosettastone.com/learn-arabic>

## METODOLOGÍA

**La matrícula en la modalidad online no incluye el acceso a las clases presenciales de idiomas en los centros asociados** (para disponer de este servicio es necesario matricularse en la modalidad Semipresencial).

Este curso se imparte a través de la plataforma ALF, donde se encuentra el aula virtual de la asignatura, y el material didáctico...

En el aula virtual del CUID (ALF) el alumnado encontrará materiales didácticos complementarios...

Al tratarse de un curso virtual, es preciso destacar el hecho de que **la metodología es diferente** a la del resto de cursos presenciales o de metodología mixta. En la metodología online, el alumno cuenta con la facilidad de adaptar su ritmo de estudio a sus circunstancias particulares, lo que dota al proceso de enseñanza-aprendizaje de mayor flexibilidad, pero, al

mismo tiempo, supone un esfuerzo extra por parte del alumno a la hora de organizar su tiempo de estudio. Las actividades didácticas se han organizado para que el aprendizaje sea paulatino a lo largo del curso. Las actividades de comprensión escrita, gramática y vocabulario se han diseñado para que el alumno se pueda autocorregir. Por el contrario, las actividades de producción, tanto oral como escrita están diseñadas para que se **trabajen en grupo**, siempre bajo la supervisión del equipo docente.

En cuanto a las actividades de **expresión oral**, los alumnos deben ponerse en contacto con sus compañeros para practicar a partir de las sugerencias de conversación que el profesorado pone a su disposición en la Plataforma Virtual ALF. Además, los alumnos de esta modalidad tendrán la oportunidad de participar en actividades de práctica oral (Webconferencias programadas por el equipo docente) con la supervisión de los tutores en línea (TEL).

Por su parte, las actividades de **expresión escrita** que forman parte de los contenidos adicionales diseñados por los tutores, están pensadas para que se trabajen en grupo y sean corregidas por el equipo docente de manera aleatoria. Recomendamos a los estudiantes estar atentos a los foros para este tipo de actividades.

La comunicación en su totalidad se realizará a través del aula virtual, **siendo responsabilidad del alumno informarse de los eventos importantes (fechas de los exámenes orales, etc.) a través de la misma.**

#### **Nota importante:**

**El alumno debe seguir los planes de trabajo semanales colgados en el tablón de anuncios de nuestra plataforma virtual para saber de forma detallada los contenidos que debe estudiar y las tareas que debe realizar cada semana.**

## **EVALUACIÓN**

### **TIPO DE PRUEBA PRESENCIAL - CRITERIOS DE EVALUACIÓN**

Tipo de examen

Oral y Escrito

Descripción de las pruebas escritas

Exámenes: dos, oral y escrito.

El examen escrito está compuesto por las siguientes dos pruebas: *Comprensión Lectora* y *Expresión Escrita*. Cada una de las competencias se valora de manera independiente, no se hace nota media. (Las preguntas relacionadas con del uso de la lengua formarán parte de la prueba de *Comprensión Lectora*)

Importante: Para aprobar el nivel es necesario aprobar cada una de las destrezas que se certifican de manera independiente.

Fechas: Mayo- Junio (convocatoria ordinaria) y Septiembre (convocatoria extraordinaria).

**Para la prueba escrita se dan dos opciones de día y hora, entre las que el estudiante puede elegir libremente (aparecen en el calendario de exámenes de la UNED y en la página Web del CUID).**

**Para la prueba oral disponen de un amplio rango de fechas (varias semanas) que se comunicarán en la Web el CUID.**

Lugar:

**a) Prueba escrita: Centros Asociados donde se realicen exámenes de la UNED (no todas las extensiones son centros de examen, es responsabilidad del estudiante comprobar en su centro asociado con suficiente antelación si debe desplazarse a algún otro para realizar la prueba escrita; en Madrid los estudiantes se asignan a los centros de zona por apellidos; el CUID no es responsable de esta organización, y recomienda utilizar la primera de las dos fechas opcionales que se ofrecen).**

Descripción de las pruebas orales

El examen oral está también compuesto de dos pruebas que evalúan dos competencias distintas: *Comprensión Auditiva* y *Expresión e Interacción Oral*. Cada una de ellas se evalúa de manera independiente y no hacen media.

**b) La prueba oral se efectuará en el día y hora a los que sea citado el alumno por su Profesor(a)-Tutor(a). / Es importante consultar el tablón de anuncios del aula virtual para ver otras alternativas en el caso de no poder realizar el examen oral de forma presencial.**

**c) Para garantizar la calidad en los procesos de evaluación, los exámenes orales del CUID deben ser grabados; la UNED se compromete a no difundir esas grabaciones ni darles uso alguno diferente a la evaluación del rendimiento del estudiante. La matrícula en este curso conlleva la aceptación de esta condición. En la modalidad semipresencial, las pruebas se realizan en el centro asociado. Consulte su centro asociado para más información.**

En las modalidades en línea y de prueba libre, las pruebas se realizarán a través de la aplicación E-Oral.

**\* Importante: Para aprobar el nivel es necesario aprobar cada una de estas cuatro destrezas, que se certifican de manera independiente.**

## **ESTRUCTURA DE LAS PRUEBAS Y CALIFICACIONES**

### **PRUEBA ESCRITA**

#### **Prueba escrita - Comprensión lectora / Uso de la lengua**

Comprensión lectora (% nota final) 25

#### Tareas

Tareas: Respuesta a 13 preguntas de respuesta cerrada de dos o tres textos (70-100 palabras en total) /Otras opciones de preguntas: Verdadero o falso / Completar los espacios / Elegir la palabra adecuada / Traduce al Español / Enlazar frases / Ordenar diálogos.

**Respuesta a 12 preguntas, de respuesta cerrada, sobre cuestiones gramaticales y/o léxicas.(Completar los espacios eligiendo la palabra adecuada entre paréntesis).**

Duración del examen (minutos)	90
Instrucciones en español	Si
Valor acierto	0.5
Descuento fallo	0.13
Nota mínima para aprobar	5

**Prueba escrita - Expresión escrita**

Expresión escrita (% nota final) 25

Tareas

Tareas: Producción de dos textos de tipología y extensión diferente (35-50 palabras cada uno) / Otras opciones de preguntas: (Traducir frases del español al árabe / Describir fotografías).

Duración del examen (minutos) 60

Instrucciones en español Si

Valor acierto 0

Descuento fallo 0

Nota mínima para aprobar 5

**PRUEBA ORAL**

**Prueba oral - Comprensión auditiva**

Comprensión auditiva (% nota final) 25

Tareas

Tareas: (Dos o tres preguntas) Responder a 3 tipos de preguntas diferentes tras escuchar dos audios (Verdadero o Falso, elegir la respuesta adecuada, completar los espacios , traducir de forma oral 5 frases del árabe al español)

Duración del examen (minutos) 30

Instrucciones en español Si

Valor acierto 0.5

Descuento fallo 0.16

Nota mínima para aprobar 5

**Prueba oral - Expresión Oral**

Expresión Oral (% nota final) 25

Tareas

Tareas: (Dos o tres preguntas) A- Expresión: Un monólogo durante 5-6 minutos. Se proporcionan 3 minutos previamente para que el estudiante pueda organizar ideas. No se permite el uso de esas notas durante la prueba. B- Interacción Oral: Una breve conversación (3-4 minutos) sobre un tema pre-establecido, bien con el examinador o por parejas con otro compañero.

**Otras opciones: Contestar de forma oral a varias preguntas variadas en árabe o contemplar fotografías y contestar a preguntas relacionadas con las mismas.**

Duración del examen (minutos) 10

Instrucciones en español Si

Valor acierto 0

Descuento fallo 0

Nota mínima para aprobar 5

**Cómo se obtiene la calificación**

APTO / NO APTO, sin calificación numérica. Para obtener la calificación de APTO en el nivel tiene que tener esa calificación en todas las destrezas. En caso de no aprobarlas todas, la nota de la/s destreza/s aprobada/s en junio se guardará para septiembre (salvo para prueba libre, que prevé una única convocatoria en junio). En esa convocatoria extraordinaria se tendrá que repetir la parte del examen suspensa, o a la que no se haya presentado en junio.

**Certificación:**

**Los estudiantes del CUID podrán obtener de forma gratuita y online el certificado con sus calificaciones en cada una las cuatro destrezas mencionadas. Consultar la página Web del CUID para el procedimiento de descarga del certificado.**

**Revisiones:**

**La solicitud debe dirigirse al coordinador del idioma/nivel que ha corregido el examen (cuya dirección electrónica aparece en el apartado contacto >atención docente de nuestra página Web). En ningún caso se deben plantear en los foros del curso. De acuerdo con la normativa general de la UNED, toda solicitud de revisión deberá estar debidamente motivada y ajustada a los criterios académicos de corrección que haya fijado cada equipo docente; las solicitudes carentes de motivación no serán admitidas. Los estudiantes podrán descargar los formularios correspondientes para proceder a la solicitud, en esta misma Web: Descargar formulario.**

**IMPORTANTE: los alumnos dispondrán de 7 días naturales desde la publicación de las notas para solicitar revisión del examen al Coordinador del idioma mediante correo electrónico. No se atenderán peticiones fuera de plazo ni enviadas por un medio distinto del indicado. Una vez recibida la respuesta del profesor corrector, si el estudiante continúa en desacuerdo con la calificación obtenida, dispondrá de cinco días naturales para solicitar la constitución de una comisión de revisión, mediante este impreso que se enviará al correo direccion.cuid@adm.uned.es**

## TUTORIZACIÓN

Los alumnos matriculados en este nivel tendrán a su disposición el asesoramiento y tutoría de los siguientes profesores.

Los **tutores en línea (TEL)**, que ayudan a los alumnos matriculados contestando a las dudas en cuanto al funcionamiento del curso en general, proponen y corrigen redacciones mensualmente y proponen prácticas orales por videoconferencia. El alumnado podrá plantearlas en el "Foro de consultas generales". Se recomienda encarecidamente, antes de escribir un mensaje en dicho foro, revisar y comprobar que sus dudas no hayan sido respondidas ya, para no repetir mensajes.

Los **coordinadores del nivel**, quienes desde la Sede Central del CUID, a través del teléfono o del correo electrónico, también contestarán a las posibles dudas de los alumnos respecto a



los contenidos, materiales y organización del curso (tutorías, exámenes, fechas, campus virtual, etc.) en general. Los datos de contacto del coordinador son:

Nombre del coordinador: **Sherif El Masry**

Horarios de atención docente: Los viernes de 17.00 h. a 18.00 h.

Tel: 639 580 401

**(Todos los viernes excepto Navidades, Semana santa, los días festivos oficiales y desde el 15 de julio hasta el 31 de agosto) (Ver calendario y días festivos UNED)**

**E-mail:**

<a href="mailto:curso_arabe@yahoo.es">curso_arabe@yahoo.es</a>	<a href="mailto:cfarok@invi.uned.es">cfarok@invi.uned.es</a>
--	--

Nota: Durante el curso académico se recomienda contactar con el coordinador mediante los distintos foros del aula virtual de árabe o por correo electrónico.

## **PREGUNTAS FRECUENTES Y SUS RESPUESTAS**

Se ruega acceder al siguiente enlace: <http://aljatua2008.blogspot.com/>

## **AULA VIRTUAL**

<p><b>FECHA APROXIMADA PARA ACCEDER POR VEZ PRIMERA AL AULA VIRTUAL: AL FINALIZAR EL PLAZO DE MATRICULA DE FORMA DEFINITIVA PARA TODOS LOS ALUMNOS</b></p>
--

Importante: En el caso de que se produzca cualquier cambio relacionado con el acceso al aula virtual o en

la plataforma a la cual pertenece el aula ,los alumnos tendrán que acceder al siguiente enlace y seguir las

indicaciones mostradas en el apartado relacionado con el aula virtual:

<http://aljatua2008.blogspot.com>

-Para ver la guía de acceso al aula virtual de forma muy detallada y consultar otras indicaciones informáticas importantes para el curso se ruega acceder al siguiente enlace:

<http://aljatua2008.blogspot.com>

-Es imprescindible el acceso periódico semanal al aula virtual para actualizarse constantemente.

-Los avisos importantes relacionados con el curso se anunciarán en el apartado de comunicación / Tablón de anuncios

-Al aula virtual se accede mediante una clave personal que se obtiene en el servicio de obtención de identificador. Las claves obtenidas de años anteriores son válidas para

alumnos matriculados.

Servicio de obtención de identificación:

[http://portal.uned.es/portal/page?\\_pageid=93,671540&\\_dad=portal&\\_schema=PORTAL](http://portal.uned.es/portal/page?_pageid=93,671540&_dad=portal&_schema=PORTAL)

- Con el Id usuario y la clave de acceso ya se puede acceder a los cursos virtuales y a la cuenta personal de correo UNED.

**Preguntas frecuentes y sus respuestas :**

Se ruega acceder al siguiente enlace:

<http://aljatua2008.blogspot.com>.

---

## IGUALDAD DE GÉNERO

En coherencia con el valor asumido de la igualdad de género, todas las denominaciones que en esta Guía hacen referencia a órganos de gobierno unipersonales, de representación, o miembros de la comunidad universitaria y se efectúan en género masculino, cuando no se hayan sustituido por términos genéricos, se entenderán hechas indistintamente en género femenino o masculino, según el sexo del titular que los desempeñe.